

30 June 2015
Arabic
Original: English

اجتماع الدول الأطراف في اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتخزين الأسلحة البكتريولوجية (البيولوجية) والتكسينية وتدمير تلك الأسلحة

اجتماع عام ٢٠١٥
جنيف، ١٤-١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

اجتماع الخبراء
جنيف، ١٠-١٤ آب/أغسطس ٢٠١٥
البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت
اعتماد برنامج العمل

برنامج العمل المؤقت المنقح لاجتماع الخبراء

مقدم من الرئيس

اليوم	الفترة الصباحية (من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠)	فترة بعد الظهر (من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠)
الاثنين ٨/١٠	مراسم الافتتاح (البند ١-٤ من جدول الأعمال) بيانات استهلاكية جلسة غير رسمية مخصصة لبيانات المنظمات غير الحكومية	كيفية تعزيز تنفيذ المادة السابعة، بما في ذلك النظر في إجراءات وآليات مفصلة للسبل التي يمكن بها للدول الأطراف تقديم المساعدة والتعاون (البند ٨ من جدول الأعمال)
الثلاثاء ٨/١١	التعاون والمساعدة، مع التركيز بشكل خاص على تعزيز التعاون والمساعدة بموجب المادة العاشرة (البند ٥ من جدول الأعمال): - تقارير الدول الأطراف عن تنفيذها للمادة العاشرة، وتقارير وحدة دعم التنفيذ عن تشغيل نظام قواعد البيانات من أجل تيسير طلبات المساعدة وعروض تقديمها؛	التعاون والمساعدة، مع التركيز بشكل خاص على تعزيز التعاون والمساعدة بموجب المادة العاشرة (البند ٥ من جدول الأعمال): - التثقيف، والتدريب، وتبادل المعلومات وبرامج التوأمة وغير ذلك من وسائل تطوير الموارد البشرية في ميدان العلوم والتكنولوجيا البيولوجية المتعلقة بتنفيذ الاتفاقية، ولا سيما في البلدان النامية ^(١) ؛

(١) أصلاً، خصص الرئيس في رسالته الموجهة إلى الدول الأطراف بتاريخ ٢١ حزيران/يونيه ٢٠١٢، هذا البند الفرعي للنظر فيه في عام ٢٠١٥.



الرجاء إعادة الاستعمال

010715 020715 GE.15-10884 (A)



* 1 5 1 0 8 8 4 *

اليوم	الفترة الصباحية (من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠)	فترة بعد الظهر (من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠)
	- التحديات والعقبات التي تحول دون تطوير التعاون والمساعدة والتبادل على الصعيد الدولي في ميدان العلوم والتكنولوجيا البيولوجية، بما يشمل المعدات والمواد، وتسخيرها للأغراض السلمية بكامل طاقتها، والوسائل الممكنة للتغلب على هذه التحديات والعقبات؛ - طائفة من التدابير المحددة لتنفيذ الاتفاقية بشكل كامل وشامل، لا سيما المادة العاشرة، مع مراعاة الأحكام الواردة فيها، بما في ذلك تيسير التعاون والمساعدة، بما يشمل المعدات والمواد والمعلومات العلمية والتكنولوجية للأغراض السلمية، وتحديد الثغرات والاحتياجات المرحلة في هذه المجالات^(١)؛ - سبل ووسائل تخصيص الموارد وتعبئتها، بما فيها الموارد المالية، لسد الثغرات وتلبية الاحتياجات فيما يخص التعاون والمساعدة، لا سيما الموارد المقدمة من الدول المتقدمة إلى الدول الأطراف النامية، ومن المنظمات الدولية والإقليمية وغيرها من أصحاب المصلحة المعنيين.	- بناء القدرات، عبر التعاون الدولي، في ميدان السلامة البيولوجية والأمن البيولوجي، ومن أجل كشف تفشي الأمراض المعدية أو استشعار الهجمات بالأسلحة البيولوجية، والإبلاغ عن ذلك والتصدي له، بما في ذلك في مجالات التأهب والتصدي وإدارة الأزمات والتخفيف من حدتها؛ - تنسيق التعاون مع المنظمات الدولية والإقليمية ذات الصلة وغيرها من أصحاب المصلحة المعنيين.
الأربعاء ٨/١٢	- استعراض التطورات في ميدان العلم والتكنولوجيا فيما يخص الاتفاقية (البند ٦ من جدول الأعمال)، الذي يركز على التطورات الحاصلة في تكنولوجيات إنتاج العوامل البيولوجية والتكسينات، ونشرها وإيصالها والقضايا ذات الصلة: - التطورات الجديدة في ميدان العلم والتكنولوجيا التي قد تكون لها استخدامات منافية لأحكام الاتفاقية؛ - التطورات الجديدة في ميدان العلم والتكنولوجيا التي قد تكون لها مزايا للاتفاقية، بما في ذلك التطورات التي لها	- استعراض التطورات في ميدان العلم والتكنولوجيا فيما يخص الاتفاقية (البند ٦ من جدول الأعمال)، الذي يركز على التطورات الحاصلة في تكنولوجيات إنتاج العوامل البيولوجية والتكسينات، ونشرها وإيصالها والقضايا ذات الصلة: - تطورات العلم والتكنولوجيا المتصلة بأنشطة المنظمات المتعددة الأطراف من قبيل منظمة الصحة العالمية، والمنظمة العالمية لصحة الحيوان، ومنظمة الأغذية والزراعة، والاتفاقية الدولية لحماية النباتات، ومنظمة حظر الأسلحة الكيميائية؛

اليوم	الفترة الصباحية (من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠)	فترة بعد الظهر (من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠)
	صلة خاصة بمراقبة الأمراض وتشخيصها والتخفيف من وطأتها؛ - مدونات قواعد السلوك الطوعية وغيرها من التدابير الرامية إلى تشجيع السلوك المسؤول للعلماء والمؤسسات الأكاديمية والقطاع الصناعي^(١)؛ - التثقيف وزيادة التوعية بشأن مخاطر ومزايا علوم الحياة والتكنولوجيا الحيوي^(١)؛	- التدابير الممكنة لتعزيز إدارة المخاطر البيولوجية على الصعيد الوطني، حسب الاقتضاء، في مجال البحث والتطوير الذي يشمل تطورات جديدة في ميدان العلم والتكنولوجيا ذات صلة بالاتفاقية؛ - أي تدابير إضافية محتملة في ميدان العلوم والتكنولوجيا ذات صلة بالاتفاقية.
الخميس ٨/١٣	تعزيز التنفيذ على الصعيد الوطني (البند ٧ من جدول الأعمال): - طائفة من التدابير المحددة لتنفيذ الاتفاقية بشكل كامل وشامل، لا سيما المادتان الثالثة والرابعة؛ - السبل والوسائل الكفيلة بتعزيز التنفيذ على الصعيد الوطني، وتقاسم أفضل الممارسات والتجارب، بما في ذلك التبادل الطوعي للمعلومات فيما بين الدول الأطراف بشأن التنفيذ على الصعيد الوطني، وإنفاذ القوانين الوطنية، وتعزيز المؤسسات الوطنية والتنسيق بين المؤسسات الوطنية لإنفاذ القانون؛ - التعاون الإقليمي ودون الإقليمي الذي من شأنه أن يساعد في تنفيذ الاتفاقية على الصعيد الوطني.	تعزيز التنفيذ على الصعيد الوطني (البند ٧ من جدول الأعمال): - التدابير المتخذة على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي لتحسين السلامة البيولوجية في المختبرات وتأمين الممرضات والتكسينات^(١)؛ - أي تدابير إضافية محتملة، بحسب الاقتضاء، ذات صلة بتنفيذ الاتفاقية^(١).
الجمعة ٨/١٤	كيفية تعزيز تنفيذ المادة السابعة، بما في ذلك النظر في إجراءات وآليات مفصلة للسبل التي يمكن بها للدول الأطراف تقديم المساعدة والتعاون (البند ٨ من جدول الأعمال)	اعتماد التقرير الوقائي الذي يتضمن مداولات الاجتماع (البند ٩ من جدول الأعمال) اختتام الاجتماع (البند ١٠ من جدول الأعمال)